

DE	Produkt	UK	Product	AT	Produkt	VITOCAL 200-S AWB 201.B10
Niedertemperaturanwendung bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen		Low temperature applications under average climatic conditions		Niedertemperaturanwendung bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen		
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienzklasse		Seasonal central heating energy efficiency class		Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienzklasse		A++
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz		Seasonal central heating energy efficiency		Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz		160 %
Wärmenennleistung		Rated heating output		Wärmenennleistung		10 kW
Jährlicher Energieverbrauch		Annual energy consumption		Jährlicher Energieverbrauch		4886 kWh
Mitteltemperaturanwendung bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen		Medium temperature applications under average climatic conditions		Mitteltemperaturanwendung bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen		
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienzklasse		Seasonal central heating energy efficiency class		Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienzklasse		A+
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz		Seasonal central heating energy efficiency		Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz		121 %
Wärmenennleistung		Rated heating output		Wärmenennleistung		9 kW
Jährlicher Energieverbrauch		Annual energy consumption		Jährlicher Energieverbrauch		4889 kWh
Niedertemperaturanwendung bei kälteren Klimaverhältnissen		Low temperature applications under colder climatic conditions		Niedertemperaturanwendung bei kälteren Klimaverhältnissen		
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz		Seasonal central heating energy efficiency		Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz		125 %
Wärmenennleistung		Rated heating output		Wärmenennleistung		10 kW
Jährlicher Energieverbrauch		Annual energy consumption		Jährlicher Energieverbrauch		7417 kWh
Mitteltemperaturanwendung bei kälteren Klimaverhältnissen		Medium temperature applications under colder climatic conditions		Mitteltemperaturanwendung bei kälteren Klimaverhältnissen		
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz		Seasonal central heating energy efficiency		Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz		101 %
Wärmenennleistung		Rated heating output		Wärmenennleistung		13 kW
Jährlicher Energieverbrauch		Annual energy consumption		Jährlicher Energieverbrauch		7419 kWh
Niedertemperaturanwendung bei wärmeren Klimaverhältnissen		Low temperature applications under warmer climatic conditions		Niedertemperaturanwendung bei wärmeren Klimaverhältnissen		
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz		Seasonal central heating energy efficiency		Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz		249 %
Wärmenennleistung		Rated heating output		Wärmenennleistung		5 kW
Jährlicher Energieverbrauch		Annual energy consumption		Jährlicher Energieverbrauch		1095 kWh
Mitteltemperaturanwendung bei wärmeren Klimaverhältnissen		Medium temperature applications under warmer climatic conditions		Mitteltemperaturanwendung bei wärmeren Klimaverhältnissen		
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz		Seasonal central heating energy efficiency		Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz		189 %
Wärmenennleistung		Rated heating output		Wärmenennleistung		5 kW
Jährlicher Energieverbrauch		Annual energy consumption		Jährlicher Energieverbrauch		1107 kWh
Schalleistungspegel		Sound power level		Schalleistungspegel		
Außen		Outdoors		Außen		60 dB
Innen		Indoors		Innen		30 dB



VITOCAL 200-S

Produktdatenblatt Energieeffizienzklasse
Product datasheet, energy efficiency category

Raumheizgerät mit Wärmepumpe
Heat pump space heater

BE FR	Produit	BE NL	Product	CY	Προϊόν	VITOCAL 200-S AWB 201.B10
Application basse température pour des conditions climatiques moyennes		Lagetemperatuuroepassing bij gemiddelde klimaatverhoudingen		Εφαρμογή χαμηλής θερμοκρασίας σε μέσες κλιματικές συνθήκες		
Classe d'efficacité énergétique saisonnière du chauffage des pièces		Jaarafhankelijke kamerverwarmings-energie-efficiëntieklasse		Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης θέρμανσης ανάλογα την εποχή		A++
Efficacité énergétique saisonnière du chauffage des pièces		Jaarafhankelijke kamerverwarmings-energie-efficiëntie		Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης ανάλογα την εποχή		160 %
Puissance calorifique nominale		Warmtevermogen		Ονομαστική θερμική ισχύς		10 kW
Consommation d'énergie annuelle		Jaarlijks energieverbruik		Ετήσια κατανάλωση ενέργειας		4886 kWh
Application température moyenne pour des conditions climatiques moyennes		Gemiddelde temperatuuroepassing bij gemiddelde klimaatverhoudingen		Εφαρμογή μέσης θερμοκρασίας σε μέσες κλιματικές συνθήκες		
Classe d'efficacité énergétique saisonnière du chauffage des pièces		Jaarafhankelijke kamerverwarmings-energie-efficiëntieklasse		Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης θέρμανσης ανάλογα την εποχή		A+
Efficacité énergétique saisonnière du chauffage des pièces		Jaarafhankelijke kamerverwarmings-energie-efficiëntie		Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης ανάλογα την εποχή		121 %
Puissance calorifique nominale		Warmtevermogen		Ονομαστική θερμική ισχύς		9 kW
Consommation d'énergie annuelle		Jaarlijks energieverbruik		Ετήσια κατανάλωση ενέργειας		4889 kWh
Application basse température pour des conditions climatiques froides		Lagetemperatuuroepassing bij koudere klimaatverhoudingen		Εφαρμογή χαμηλής θερμοκρασίας σε ψυχρές κλιματικές συνθήκες		
Efficacité énergétique saisonnière du chauffage des pièces		Jaarafhankelijke kamerverwarmings-energie-efficiëntie		Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης ανάλογα την εποχή		125 %
Puissance calorifique nominale		Warmtevermogen		Ονομαστική θερμική ισχύς		10 kW
Consommation d'énergie annuelle		Jaarlijks energieverbruik		Ετήσια κατανάλωση ενέργειας		7417 kWh
Application température moyenne pour des conditions climatiques froides		Gemiddelde temperatuuroepassing bij koudere klimaatverhoudingen		Εφαρμογή μέσης θερμοκρασίας σε ψυχρές κλιματικές συνθήκες		
Efficacité énergétique saisonnière du chauffage des pièces		Jaarafhankelijke kamerverwarmings-energie-efficiëntie		Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης ανάλογα την εποχή		101 %
Puissance calorifique nominale		Warmtevermogen		Ονομαστική θερμική ισχύς		13 kW
Consommation d'énergie annuelle		Jaarlijks energieverbruik		Ετήσια κατανάλωση ενέργειας		7419 kWh
Application basse température pour des conditions climatiques chaudes		Lagetemperatuuroepassing bij warmere klimaatverhoudingen		Εφαρμογή χαμηλής θερμοκρασίας σε θερμές κλιματικές συνθήκες		
Efficacité énergétique saisonnière du chauffage des pièces		Jaarafhankelijke kamerverwarmings-energie-efficiëntie		Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης ανάλογα την εποχή		249 %
Puissance calorifique nominale		Warmtevermogen		Ονομαστική θερμική ισχύς		5 kW
Consommation d'énergie annuelle		Jaarlijks energieverbruik		Ετήσια κατανάλωση ενέργειας		1095 kWh
Application température moyenne pour des conditions climatiques chaudes		Gemiddelde temperatuuroepassing bij warmere klimaatverhoudingen		Εφαρμογή μέσης θερμοκρασίας σε θερμές κλιματικές συνθήκες		
Efficacité énergétique saisonnière du chauffage des pièces		Jaarafhankelijke kamerverwarmings-energie-efficiëntie		Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης ανάλογα την εποχή		189 %
Puissance calorifique nominale		Warmtevermogen		Ονομαστική θερμική ισχύς		5 kW
Consommation d'énergie annuelle		Jaarlijks energieverbruik		Ετήσια κατανάλωση ενέργειας		1107 kWh
Niveau de puissance acoustique		Geluidsvermogensniveau		Στάθμη ηχητικής ισχύος		
Extérieur		Buiten		Εξωτερικά		60 dB
Intérieur		Binnen		Εσωτερικά		30 dB

VITOCAL 200-S

Produktdatenblatt Energieeffizienzklasse
Product datasheet, energy efficiency category

Raumheizgerät mit Wärmepumpe
Heat pump space heater

CZ	Výrobek	DK	Produkt	EE	Toode	VITOCAL 200-S AWB 201.B10
Aplikace nízké teploty při průměrných klimatických podmínkách		Anvendelse ved lav temperatur ved gennemsnitlige klimaforhold		Rakendamine madalal temperatuuril keskmistes kliimatingimustes		
Třída energetické účinnosti vytápění místností závislá na roční době		Energieffektivitetsklasse for årstidsbetinget rumopvarmning		Aastajast tingitud ruumikütte energiatõhususklass		A++
Energetická účinnost vytápění místností závislá na roční době		Energieffektivitet for årstidsbetinget rumopvarmning		Aastajast tingitud ruumikütte energiatõhusus		160 %
Jmenovitý tepelný výkon		Nominel varmeydelse		Nimisoojusvõimsus		10 kW
Roční spotřeba energie		Årligt energiforbrug		Aastane energiakulu		4886 kWh
Aplikace střední teploty při průměrných klimatických podmínkách		Anvendelse ved middel temperatur ved gennemsnitlige klimaforhold		Rakendamine keskmisel temperatuuril keskmistes kliimatingimustes		
Třída energetické účinnosti vytápění místností závislá na roční době		Energieffektivitetsklasse for årstidsbetinget rumopvarmning		Aastajast tingitud ruumikütte energiatõhususklass		A+
Energetická účinnost vytápění místností závislá na roční době		Energieffektivitet for årstidsbetinget rumopvarmning		Aastajast tingitud ruumikütte energiatõhusus		121 %
Jmenovitý tepelný výkon		Nominel varmeydelse		Nimisoojusvõimsus		9 kW
Roční spotřeba energie		Årligt energiforbrug		Aastane energiakulu		4889 kWh
Aplikace nízké teploty při chladnějším klimatických podmínkách		Anvendelse ved lav temperatur ved koldere klimaforhold		Rakendamine madalal temperatuuril külmemates kliimatingimustes		
Energetická účinnost vytápění místností závislá na roční době		Energieffektivitet for årstidsbetinget rumopvarmning		Aastajast tingitud ruumikütte energiatõhusus		125 %
Jmenovitý tepelný výkon		Nominel varmeydelse		Nimisoojusvõimsus		10 kW
Roční spotřeba energie		Årligt energiforbrug		Aastane energiakulu		7417 kWh
Aplikace střední teploty při chladnějším klimatických podmínkách		Anvendelse ved middel temperatur ved koldere klimaforhold		Rakendamine keskmisel temperatuuril külmemates kliimatingimustes		
Energetická účinnost vytápění místností závislá na roční době		Energieffektivitet for årstidsbetinget rumopvarmning		Aastajast tingitud ruumikütte energiatõhusus		101 %
Jmenovitý tepelný výkon		Nominel varmeydelse		Nimisoojusvõimsus		13 kW
Roční spotřeba energie		Årligt energiforbrug		Aastane energiakulu		7419 kWh
Aplikace nízké teploty při teplejších klimatických podmínkách		Anvendelse ved lav temperatur ved varmere klimaforhold		Rakendamine madalal temperatuuril soojemates kliimatingimustes		
Energetická účinnost vytápění místností závislá na roční době		Energieffektivitet for årstidsbetinget rumopvarmning		Aastajast tingitud ruumikütte energiatõhusus		249 %
Jmenovitý tepelný výkon		Nominel varmeydelse		Nimisoojusvõimsus		5 kW
Roční spotřeba energie		Årligt energiforbrug		Aastane energiakulu		1095 kWh
Aplikace střední teploty při teplejších klimatických podmínkách		Anvendelse ved middel temperatur ved varmere klimaforhold		Rakendamine keskmisel temperatuuril soojemates kliimatingimustes		
Energetická účinnost vytápění místností závislá na roční době		Energieffektivitet for årstidsbetinget rumopvarmning		Aastajast tingitud ruumikütte energiatõhusus		189 %
Jmenovitý tepelný výkon		Nominel varmeydelse		Nimisoojusvõimsus		5 kW
Roční spotřeba energie		Årligt energiforbrug		Aastane energiakulu		1107 kWh
Hladina akustického výkonu		Lydtrykniveau		Müratase		
Vnější		Ude		Väljas		60 dB
Vnitřní		Inde		Sees		30 dB

VITOCAL 200-S

Produktdatenblatt Energieeffizienzklasse
Product datasheet, energy efficiency category

Raumheizgerät mit Wärmepumpe
Heat pump space heater

EL	Προϊόν	ES	Producto	FI	Tuote	VITOCAL 200-S AWB 201.B10
Εφαρμογή χαμηλής θερμοκρασίας σε μέσες κλιματικές συνθήκες		Empleo a baja temperatura en condiciones climáticas medias		Matalalämpötilasovellus keskimääräisissä ilmasto-olosuhteissa		
Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης θέρμανσης ανάλογα την εποχή		Clase de eficiencia energética estacional de la calefacción		Vuodenajasta riippuva huonelämmityksen energiatehokkuusluokka		A++
Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης ανάλογα την εποχή		Eficiencia energética estacional de la calefacción		Vuodenajasta riippuva huonelämmityksen energiatehokkuus		160 %
Ονομαστική θερμική ισχύς		Potencia térmica útil		Nimellislämpöteho		10 kW
Ετήσια κατανάλωση ενέργειας		Consumo de energía anual		Vuosittainen energiankulutus		4886 kWh
Εφαρμογή μέσης θερμοκρασίας σε μέσες κλιματικές συνθήκες		Empleo a temperatura media en condiciones climáticas medias		Keskilämpötilasovellus keskimääräisissä ilmasto-olosuhteissa		
Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης θέρμανσης ανάλογα την εποχή		Clase de eficiencia energética estacional de la calefacción		Vuodenajasta riippuva huonelämmityksen energiatehokkuusluokka		A+
Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης ανάλογα την εποχή		Eficiencia energética estacional de la calefacción		Vuodenajasta riippuva huonelämmityksen energiatehokkuus		121 %
Ονομαστική θερμική ισχύς		Potencia térmica útil		Nimellislämpöteho		9 kW
Ετήσια κατανάλωση ενέργειας		Consumo de energía anual		Vuosittainen energiankulutus		4889 kWh
Εφαρμογή χαμηλής θερμοκρασίας σε ψυχρές κλιματικές συνθήκες		Empleo a baja temperatura en condiciones climáticas frías		Matalalämpötilasovellus kylmemmissä ilmasto-olosuhteissa		
Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης ανάλογα την εποχή		Eficiencia energética estacional de la calefacción		Vuodenajasta riippuva huonelämmityksen energiatehokkuus		125 %
Ονομαστική θερμική ισχύς		Potencia térmica útil		Nimellislämpöteho		10 kW
Ετήσια κατανάλωση ενέργειας		Consumo de energía anual		Vuosittainen energiankulutus		7417 kWh
Εφαρμογή μέσης θερμοκρασίας σε ψυχρές κλιματικές συνθήκες		Empleo a temperatura media en condiciones climáticas frías		Keskilämpötilasovellus kylmemmissä ilmasto-olosuhteissa		
Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης ανάλογα την εποχή		Eficiencia energética estacional de la calefacción		Vuodenajasta riippuva huonelämmityksen energiatehokkuus		101 %
Ονομαστική θερμική ισχύς		Potencia térmica útil		Nimellislämpöteho		13 kW
Ετήσια κατανάλωση ενέργειας		Consumo de energía anual		Vuosittainen energiankulutus		7419 kWh
Εφαρμογή χαμηλής θερμοκρασίας σε θερμές κλιματικές συνθήκες		Empleo a baja temperatura en condiciones climáticas cálidas		Matalalämpötilasovellus lämpimämissä ilmasto-olosuhteissa		
Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης ανάλογα την εποχή		Eficiencia energética estacional de la calefacción		Vuodenajasta riippuva huonelämmityksen energiatehokkuus		249 %
Ονομαστική θερμική ισχύς		Potencia térmica útil		Nimellislämpöteho		5 kW
Ετήσια κατανάλωση ενέργειας		Consumo de energía anual		Vuosittainen energiankulutus		1095 kWh
Εφαρμογή μέσης θερμοκρασίας σε θερμές κλιματικές συνθήκες		Empleo a temperatura media en condiciones climáticas cálidas		Keskilämpötilasovellus lämpimämissä ilmasto-olosuhteissa		
Ενεργειακή απόδοση θέρμανσης ανάλογα την εποχή		Eficiencia energética estacional de la calefacción		Vuodenajasta riippuva huonelämmityksen energiatehokkuus		189 %
Ονομαστική θερμική ισχύς		Potencia térmica útil		Nimellislämpöteho		5 kW
Ετήσια κατανάλωση ενέργειας		Consumo de energía anual		Vuosittainen energiankulutus		1107 kWh
Στάθμη ηχητικής ισχύος		Nivel sonoro		Äänitehotaso		
Εξωτερικά		Exterior		Ulkona		60 dB
Εσωτερικά		Interior		Sisällä		30 dB

VITOCAL 200-S

Produktdatenblatt Energieeffizienzklasse
Product datasheet, energy efficiency category

Raumheizgerät mit Wärmepumpe
Heat pump space heater

FR	Produit	HR	Proizvod	HU	Termék	VITOCAL 200-S AWB 201.B10
Application à basse température dans les conditions climatiques moyennes		Primjena za niske temperature pri prosječnim klimatskim uvjetima		Alacsony hőmérsékletű rendszer átlagos éghajlati viszonyok esetén		
Classe d'efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage		Energetski razred grijanja prostora uvjetovan godišnjim dobima		Évszaktól függő fűtési energiahatékonysági osztály		A++
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage		Energetska učinkovitost grijanja prostora uvjetovana godišnjim dobima		Évszaktól függő fűtési energiahatékonyság		160 %
Puissance thermique nominale		Nazivni toplinski učin		Névleges hőteljesítmény		10 kW
Consommation annuelle d'énergie		Godišnja potrošnja energije		Éves energiafelhasználás		4886 kWh
Application à moyenne température dans les conditions climatiques moyennes		Primjena za srednje temperature pri prosječnim klimatskim uvjetima		Közepes hőmérsékletű rendszer átlagos éghajlati viszonyok esetén		
Classe d'efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage		Energetski razred grijanja prostora uvjetovan godišnjim dobima		Évszaktól függő fűtési energiahatékonysági osztály		A+
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage		Energetska učinkovitost grijanja prostora uvjetovana godišnjim dobima		Évszaktól függő fűtési energiahatékonyság		121 %
Puissance thermique nominale		Nazivni toplinski učin		Névleges hőteljesítmény		9 kW
Consommation annuelle d'énergie		Godišnja potrošnja energije		Éves energiafelhasználás		4889 kWh
Application à basse température dans les conditions climatiques plus froides		Primjena za niske temperature pri hladnijim klimatskim uvjetima		Alacsony hőmérsékletű rendszer hidegebb éghajlati viszonyok esetén		
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage		Energetska učinkovitost grijanja prostora uvjetovana godišnjim dobima		Évszaktól függő fűtési energiahatékonyság		125 %
Puissance thermique nominale		Nazivni toplinski učin		Névleges hőteljesítmény		10 kW
Consommation d'énergie annuelle		Godišnja potrošnja energije		Éves energiafelhasználás		7417 kWh
Application à moyenne température dans les conditions climatiques plus froides		Primjena za srednje temperature pri hladnijim klimatskim uvjetima		Közepes hőmérsékletű rendszer hidegebb éghajlati viszonyok esetén		
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage		Energetska učinkovitost grijanja prostora uvjetovana godišnjim dobima		Évszaktól függő fűtési energiahatékonyság		101 %
Puissance thermique nominale		Nazivni toplinski učin		Névleges hőteljesítmény		13 kW
Consommation annuelle d'énergie		Godišnja potrošnja energije		Éves energiafelhasználás		7419 kWh
Application à basse température dans les conditions climatiques plus chaudes		Primjena za niske temperature pri toplijim klimatskim uvjetima		Alacsony hőmérsékletű rendszer melegebb éghajlati viszonyok esetén		
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage		Energetska učinkovitost grijanja prostora uvjetovana godišnjim dobima		Évszaktól függő fűtési energiahatékonyság		249 %
Puissance thermique nominale		Nazivni toplinski učin		Névleges hőteljesítmény		5 kW
Consommation annuelle d'énergie		Godišnja potrošnja energije		Éves energiafelhasználás		1095 kWh
Application à moyenne température dans les conditions climatiques plus chaudes		Primjena za srednje temperature pri toplijim klimatskim uvjetima		Közepes hőmérsékletű rendszer melegebb éghajlati viszonyok esetén		
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage		Energetska učinkovitost grijanja prostora uvjetovana godišnjim dobima		Évszaktól függő fűtési energiahatékonyság		189 %
Puissance thermique nominale		Nazivni toplinski učin		Névleges hőteljesítmény		5 kW
Consommation annuelle d'énergie		Godišnja potrošnja energije		Éves energiafelhasználás		1107 kWh
Niveau de puissance acoustique		Razina snage zvuka		Zajszint		
A l'extérieur		Vanjsko		Külső		60 dB
A l'intérieur		Unutarnje		Belső		30 dB

VITOCAL 200-S

Produktdatenblatt Energieeffizienzklasse
Product datasheet, energy efficiency category



Raumheizgerät mit Wärmepumpe
Heat pump space heater

IE	Product	IT	Prodotto	LT	Produktas	VITOCAL 200-S AWB 201.B10
Low temperature applications under average climatic conditions		Applicazione in bassa temperatura con condizioni climatiche medie		Žematemperatūrinės taikmenos vidutinio klimato sąlygomis		
Seasonal central heating energy efficiency class		Classe energetica stagionale in riscaldamento		Nuo metų laiko priklausoma energetinė patalpų šildymo efektyvumo klasė		A++
Seasonal central heating energy efficiency		Efficienza energetica stagionale in riscaldamento		Nuo metų laiko priklausomas energetinis patalpų šildymo efektyvumas		160 %
Rated heating output		Potenzialità nominale		Vardinė šiluminė galia		10 kW
Annual energy consumption		Consumo annuo di energia		Metinis energijos suvartojimas		4886 kWh
Medium temperature applications under average climatic conditions		Applicazione in media temperatura con condizioni climatiche medie		Vidutinės temperatūros taikmenos vidutinio klimato sąlygomis		
Seasonal central heating energy efficiency class		Classe energetica stagionale in riscaldamento		Nuo metų laiko priklausoma energetinė patalpų šildymo efektyvumo klasė		A+
Seasonal central heating energy efficiency		Efficienza energetica stagionale in riscaldamento		Nuo metų laiko priklausomas energetinis patalpų šildymo efektyvumas		121 %
Rated heating output		Potenzialità nominale		Vardinė šiluminė galia		9 kW
Annual energy consumption		Consumo annuo di energia		Metinis energijos suvartojimas		4889 kWh
Low temperature applications under colder climatic conditions		Applicazione in bassa temperatura con condizioni climatiche fredde		Žematemperatūrinės taikmenos šaltesnio klimato sąlygomis		
Seasonal central heating energy efficiency		Efficienza energetica stagionale in riscaldamento		Nuo metų laiko priklausomas energetinis patalpų šildymo efektyvumas		125 %
Rated heating output		Potenzialità nominale		Vardinė šiluminė galia		10 kW
Annual energy consumption		Consumo annuo di energia		Metinis energijos suvartojimas		7417 kWh
Medium temperature applications under colder climatic conditions		Applicazione in media temperatura con condizioni climatiche fredde		Vidutinės temperatūros taikmenos šaltesnio klimato sąlygomis		
Seasonal central heating energy efficiency		Efficienza energetica stagionale in riscaldamento		Nuo metų laiko priklausomas energetinis patalpų šildymo efektyvumas		101 %
Rated heating output		Potenzialità nominale		Vardinė šiluminė galia		13 kW
Annual energy consumption		Consumo annuo di energia		Metinis energijos suvartojimas		7419 kWh
Low temperature applications under warmer climatic conditions		Applicazione in bassa temperatura con condizioni climatiche calde		Žematemperatūrinės taikmenos šiltesnio klimato sąlygomis		
Seasonal central heating energy efficiency		Efficienza energetica stagionale in riscaldamento		Nuo metų laiko priklausomas energetinis patalpų šildymo efektyvumas		249 %
Rated heating output		Potenzialità nominale		Vardinė šiluminė galia		5 kW
Annual energy consumption		Consumo annuo di energia		Metinis energijos suvartojimas		1095 kWh
Medium temperature applications under warmer climatic conditions		Applicazione in media temperatura con condizioni climatiche calde		Vidutinės temperatūros taikmenos šiltesnio klimato sąlygomis		
Seasonal central heating energy efficiency		Efficienza energetica stagionale in riscaldamento		Nuo metų laiko priklausomas energetinis patalpų šildymo efektyvumas		189 %
Rated heating output		Potenzialità nominale		Vardinė šiluminė galia		5 kW
Annual energy consumption		Consumo annuo di energia		Metinis energijos suvartojimas		1107 kWh
Sound power level		Livello di rumorosità		Garso galios lygis		
Outdoors		Esterno		Lauke		60 dB
Indoors		Interno		Viduje		30 dB

VITOCAL 200-S

Produktdatenblatt Energieeffizienzklasse
Product datasheet, energy efficiency category

Raumheizgerät mit Wärmepumpe
Heat pump space heater

LU	Produkt	LV	Produkts	MT	Product	VITOCAL 200-S AWB 201.B10
	Niedertemperaturanwendung bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen		Izmantošana zemas temperatūras diapazonā mērenos klimatiskajos apstākļos		Low temperature applications under average climatic conditions	
	Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienzklasse		Telpu apkures sezonas energoefektivitātes klase		Seasonal central heating energy efficiency class	A++
	Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz		Telpu apkures sezonas energoefektivitāte		Seasonal central heating energy efficiency	160 %
	Wärmenennleistung		Nominālā siltuma jauda		Rated heating output	10 kW
	Jährlicher Energieverbrauch		Ikgadējais enerģijas patēriņš		Annual energy consumption	4886 kWh
	Mitteltemperaturanwendung bei durchschnittlichen Klimaverhältnissen		Izmantošana vidējas temperatūras diapazonā mērenos klimatiskajos apstākļos		Medium temperature applications under average climatic conditions	
	Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienzklasse		Telpu apkures sezonas energoefektivitātes klase		Seasonal central heating energy efficiency class	A+
	Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz		Telpu apkures sezonas energoefektivitāte		Seasonal central heating energy efficiency	121 %
	Wärmenennleistung		Nominālā siltuma jauda		Rated heating output	9 kW
	Jährlicher Energieverbrauch		Ikgadējais enerģijas patēriņš		Annual energy consumption	4889 kWh
	Niedertemperaturanwendung bei kälteren Klimaverhältnissen		Izmantošana zemas temperatūras diapazonā aukstos klimatiskajos apstākļos		Low temperature applications under colder climatic conditions	
	Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz		Telpu apkures sezonas energoefektivitāte		Seasonal central heating energy efficiency	125 %
	Wärmenennleistung		Nominālā siltuma jauda		Rated heating output	10 kW
	Jährlicher Energieverbrauch		Ikgadējais enerģijas patēriņš		Annual energy consumption	7417 kWh
	Mitteltemperaturanwendung bei kälteren Klimaverhältnissen		Izmantošana vidējas temperatūras diapazonā aukstos klimatiskajos apstākļos		Medium temperature applications under colder climatic conditions	
	Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz		Telpu apkures sezonas energoefektivitāte		Seasonal central heating energy efficiency	101 %
	Wärmenennleistung		Nominālā siltuma jauda		Rated heating output	13 kW
	Jährlicher Energieverbrauch		Ikgadējais enerģijas patēriņš		Annual energy consumption	7419 kWh
	Niedertemperaturanwendung bei wärmeren Klimaverhältnissen		Izmantošana zemas temperatūras diapazonā siltos klimatiskajos apstākļos		Low temperature applications under warmer climatic conditions	
	Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz		Telpu apkures sezonas energoefektivitāte		Seasonal central heating energy efficiency	249 %
	Wärmenennleistung		Nominālā siltuma jauda		Rated heating output	5 kW
	Jährlicher Energieverbrauch		Ikgadējais enerģijas patēriņš		Annual energy consumption	1095 kWh
	Mitteltemperaturanwendung bei wärmeren Klimaverhältnissen		Izmantošana vidējas temperatūras diapazonā siltos klimatiskajos apstākļos		Medium temperature applications under warmer climatic conditions	
	Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz		Telpu apkures sezonas energoefektivitāte		Seasonal central heating energy efficiency	189 %
	Wärmenennleistung		Nominālā siltuma jauda		Rated heating output	5 kW
	Jährlicher Energieverbrauch		Ikgadējais enerģijas patēriņš		Annual energy consumption	1107 kWh
	Schalleleistungspegel		Akustiskās jaudas līmenis		Sound power level	
	Außen		Ārpus telpām		Outdoors	60 dB
	Innen		Iekštelpās		Indoors	30 dB

NL	Product	PL	Produkt	PT	Produto	VITOCAL 200-S AWB 201.B10
	Lagetemperatuuroepassing bij gemiddelde klimaatomstandigheden		Zastosowanie niskotemperaturowe w normalnych warunkach klimatycznych		Aplicação de baixa temperatura em condições climáticas normais	
	Energie-efficiëntieclassen kamerverwarming afhankelijk van seizoen		Klasa sezonowej efektywności energetycznej ogrzewania pomieszczeń		Classe de eficiência energética do aquecimento ambiente de acordo com a estação do ano	A++
	Energie-efficiëntie kamerverwarming afhankelijk van seizoen		Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń		Eficiência energética do aquecimento ambiente de acordo com a estação do ano	160 %
	Nominaal warmtevermogen		Znamionowa moc cieplna		Potência calorífica nominal	10 kW
	Jaarlijks energieverbruik		Roczne zużycie energii		Consumo energético anual	4886 kWh
	Gemiddelde-temperatuuroepassing bij gemiddelde klimaatomstandigheden		Zastosowanie średnotemperaturowe w normalnych warunkach klimatycznych		Aplicação de temperatura média em condições climáticas normais	
	Energie-efficiëntieclassen kamerverwarming afhankelijk van seizoen		Klasa sezonowej efektywności energetycznej ogrzewania pomieszczeń		Classe de eficiência energética do aquecimento ambiente de acordo com a estação do ano	A+
	Energie-efficiëntie kamerverwarming afhankelijk van seizoen		Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń		Eficiência energética do aquecimento ambiente de acordo com a estação do ano	121 %
	Nominaal warmtevermogen		Znamionowa moc cieplna		Potência calorífica nominal	9 kW
	Jaarlijks energieverbruik		Roczne zużycie energii		Consumo energético anual	4889 kWh
	Lagetemperatuuroepassing bij koudere klimaatomstandigheden		Zastosowanie niskotemperaturowe przy niższych temperaturach		Aplicação de baixa temperatura em condições climáticas mais frias do que o normal	
	Energie-efficiëntie kamerverwarming afhankelijk van seizoen		Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń		Eficiência energética do aquecimento ambiente de acordo com a estação do ano	125 %
	Nominaal warmtevermogen		Znamionowa moc cieplna		Potência calorífica nominal	10 kW
	Jaarlijks energieverbruik		Roczne zużycie energii		Consumo energético anual	7417 kWh
	Gemiddelde-temperatuuroepassing bij koudere klimaatomstandigheden		Zastosowanie średnotemperaturowe przy niższych temperaturach		Aplicação de temperatura média em condições climáticas mais frias do que o normal	
	Energie-efficiëntie kamerverwarming afhankelijk van seizoen		Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń		Eficiência energética do aquecimento ambiente de acordo com a estação do ano	101 %
	Nominaal warmtevermogen		Znamionowa moc cieplna		Potência calorífica nominal	13 kW
	Jaarlijks energieverbruik		Roczne zużycie energii		Consumo energético anual	7419 kWh
	Lagetemperatuuroepassing bij warmere klimaatomstandigheden		Zastosowanie niskotemperaturowe przy wyższych temperaturach		Aplicação de baixa temperatura em condições climáticas mais quentes do que o normal	
	Energie-efficiëntie kamerverwarming afhankelijk van seizoen		Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń		Eficiência energética do aquecimento ambiente de acordo com a estação do ano	249 %
	Nominaal warmtevermogen		Znamionowa moc cieplna		Potência calorífica nominal	5 kW
	Jaarlijks energieverbruik		Roczne zużycie energii		Consumo energético anual	1095 kWh
	Gemiddelde-temperatuuroepassing bij warmere klimaatomstandigheden		Zastosowanie średnotemperaturowe przy wyższych temperaturach		Aplicação de temperatura média em condições climáticas mais quentes do que o normal	
	Energie-efficiëntie kamerverwarming afhankelijk van seizoen		Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń		Eficiência energética do aquecimento ambiente de acordo com a estação do ano	189 %
	Nominaal warmtevermogen		Znamionowa moc cieplna		Potência calorífica nominal	5 kW
	Jaarlijks energieverbruik		Roczne zużycie energii		Consumo energético anual	1107 kWh
	Geluidsniveau		Poziom mocy akustycznej		Nível de ruídos	
	Buiten		Zewn.		Exterior	60 dB
	Binnen		Wewn.		Interior	30 dB

VITOCAL 200-S

Produktdatenblatt Energieeffizienzklasse
Product datasheet, energy efficiency category

Raumheizgerät mit Wärmepumpe
Heat pump space heater

RO	Produs	SE	Produkt	SI	Proizvod	VITOCAL 200-S AWB 201.B10
Utilizare la temperaturi joase, în condiții climatice cu temperaturi obișnuite		Lågtemperaturanvändning vid genomsnittliga klimatförhållanden		Nizkotemperaturna uporaba pri povprečnih podnebnih razmerah		
Clasă de eficiență energetică a încălzirii în funcție de anotimp		Årstidsberoende energieeffektivitetsklass för rumsuppvärmningen		Od letnega časa odvisen energijski razred pri ogrevanju prostorov		A++
Eficiență energetică a încălzirii în funcție de anotimp		Årstidsberoende energieeffektivitet för rumsuppvärmningen		Od letnega časa odvisna energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov		160 %
Putere termică nominală		Värmeeffekt		Nazivna toplotna moč		10 kW
Consum anual de energie		Årlig energiförbrukning		Letna poraba energije		4886 kWh
Utilizare la temperaturi medii, în condiții climatice cu temperaturi obișnuite		Medeltemperaturanvändning vid genomsnittliga klimatförhållanden		Srednjetemperaturna uporaba pri povprečnih podnebnih razmerah		
Clasă de eficiență energetică a încălzirii în funcție de anotimp		Årstidsberoende energieeffektivitetsklass för rumsuppvärmningen		Od letnega časa odvisen energijski razred pri ogrevanju prostorov		A+
Eficiență energetică a încălzirii în funcție de anotimp		Årstidsberoende energieeffektivitet för rumsuppvärmningen		Od letnega časa odvisna energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov		121 %
Putere termică nominală		Värmeeffekt		Nazivna toplotna moč		9 kW
Consum anual de energie		Årlig energiförbrukning		Letna poraba energije		4889 kWh
Utilizare la temperaturi joase, în condiții climatice cu temperaturi mai scăzute		Lågtemperaturanvändning vid kallare klimatförhållanden		Nizkotemperaturna uporaba pri hladnejših podnebnih razmerah		
Eficiență energetică a încălzirii în funcție de anotimp		Årstidsberoende energieeffektivitet för rumsuppvärmningen		Od letnega časa odvisna energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov		125 %
Putere termică nominală		Värmeeffekt		Nazivna toplotna moč		10 kW
Consum anual de energie		Årlig energiförbrukning		Letna poraba energije		7417 kWh
Utilizare la temperaturi medii, în condiții climatice cu temperaturi mai scăzute		Medeltemperaturanvändning vid kallare klimatförhållanden		Srednjetemperaturna uporaba pri hladnejših podnebnih razmerah		
Eficiență energetică a încălzirii în funcție de anotimp		Årstidsberoende energieeffektivitet för rumsuppvärmningen		Od letnega časa odvisna energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov		101 %
Putere termică nominală		Värmeeffekt		Nazivna toplotna moč		13 kW
Consum anual de energie		Årlig energiförbrukning		Letna poraba energije		7419 kWh
Utilizare la temperaturi joase, în condiții climatice cu temperaturi mai ridicate		Lågtemperaturanvändning vid varmare klimatförhållanden		Nizkotemperaturna uporaba pri toplejših podnebnih razmerah		
Eficiență energetică a încălzirii în funcție de anotimp		Årstidsberoende energieeffektivitet för rumsuppvärmningen		Od letnega časa odvisna energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov		249 %
Putere termică nominală		Värmeeffekt		Nazivna toplotna moč		5 kW
Consum anual de energie		Årlig energiförbrukning		Letna poraba energije		1095 kWh
Utilizare la temperaturi medii, în condiții climatice cu temperaturi mai ridicate		Medeltemperaturanvändning vid varmare klimatförhållanden		Srednjetemperaturna uporaba pri toplejših podnebnih razmerah		
Eficiență energetică a încălzirii în funcție de anotimp		Årstidsberoende energieeffektivitet för rumsuppvärmningen		Od letnega časa odvisna energijska učinkovitost pri ogrevanju prostorov		189 %
Putere termică nominală		Värmeeffekt		Nazivna toplotna moč		5 kW
Consum anual de energie		Årlig energiförbrukning		Letna poraba energije		1107 kWh
Nivel de zgomot		Ljudeffektsnivå		Raven moči zvoka		
exterior		Utomhus		Na prostem		60 dB
interior		Inomhus		V zgradbi		30 dB

VITOCAL 200-S
Produktdatenblatt Energieeffizienzklasse

Product datasheet, energy efficiency category

VIESSMANN

Raumheizgerät mit Wärmepumpe

Heat pump space heater

SK	Výrobok	BG	Продукт	VITOCAL 200-S AWB 201.B10
	Použitie v nízkoteplotných systémoch v priemerných klimatických podmienkach		Нискотемпературно приложение при средни климатични условия	
	Trieda energetickej účinnosti vykurovania miestností podmienená ročným obdobím		Клас на сезонна енергийна ефективност при отопление	A++
	Energetická účinnosť vykurovania miestností podmienená ročným obdobím		Сезонна енергийна ефективност при отопление	160 %
	Menovitý tepelný výkon		Номинална отоплителна мощност	10 kW
	Ročná spotreba energie		Годишно потребление на енергия	4886 kWh
	Použitie v strednoteplotných systémoch v priemerných klimatických podmienkach		Среднотемпературно приложение при средни климатични условия	
	Trieda energetickej účinnosti vykurovania miestností podmienená ročným obdobím		Клас на сезонна енергийна ефективност при отопление	A+
	Energetická účinnosť vykurovania miestností podmienená ročným obdobím		Сезонна енергийна ефективност при отопление	121 %
	Menovitý tepelný výkon		Номинална отоплителна мощност	9 kW
	Ročná spotreba energie		Годишно потребление на енергия	4889 kWh
	Použitie v nízkoteplotných systémoch v chladnejších klimatických podmienkach		Нискотемпературно приложение при по-студени климатични условия	
	Energetická účinnosť vykurovania miestností podmienená ročným obdobím		Сезонна енергийна ефективност при отопление	125 %
	Menovitý tepelný výkon		Номинална отоплителна мощност	10 kW
	Ročná spotreba energie		Годишно потребление на енергия	7419 kWh
	Použitie v strednoteplotných systémoch v chladnejších klimatických podmienkach		Среднотемпературно приложение при по-студени климатични условия	
	Energetická účinnosť vykurovania miestností podmienená ročným obdobím		Сезонна енергийна ефективност при отопление	101 %
	Menovitý tepelný výkon		Номинална отоплителна мощност	13 kW
	Ročná spotreba energie		Годишно потребление на енергия	7419 kWh
	Použitie v nízkoteplotných systémoch v teplejších klimatických podmienkach		Нискотемпературно приложение при по-топли климатични условия	
	Energetická účinnosť vykurovania miestností podmienená ročným obdobím		Сезонна енергийна ефективност при отопление	249 %
	Menovitý tepelný výkon		Номинална отоплителна мощност	5 kW
	Ročná spotreba energie		Годишно потребление на енергия	1095 kWh
	Použitie v strednoteplotných systémoch v teplejších klimatických podmienkach		Среднотемпературно приложение при по-топли климатични условия	
	Energetická účinnosť vykurovania miestností podmienená ročným obdobím		Сезонна енергийна ефективност при отопление	189 %
	Menovitý tepelný výkon		Номинална отоплителна мощност	5 kW
	Ročná spotreba energie		Годишно потребление на енергия	1107 kWh
	Hladina akustického výkonu		Ниво на шума	
	Vonku		Отвън	60 dB
	Vnútri		Вътре	30 dB